

**Exigez le meilleur, exigez un Morgan!**



**Notre vision :** Être un leader reconnu dans l'industrie du transport

**Notre mission :** Concevoir, développer et livrer les meilleures carrosseries de camion au monde

# Manuel du propriétaire et Procédures d'entretien recommandées

## Carrosserie de fourgon :

N° de série de la carrosserie \_\_\_\_\_ N° de modèle de la carrosserie \_\_\_\_\_

## Hayon élévateur (le cas échéant) :

Marque \_\_\_\_\_ Modèle \_\_\_\_\_ N° de série \_\_\_\_\_

## O.H. Door:

Marque \_\_\_\_\_ N° de série \_\_\_\_\_



**AVERTISSEMENT :** L'utilisation, l'entretien et la maintenance de ce véhicule et de ses divers composants peuvent vous exposer à des produits chimiques, y compris les gaz d'échappement du moteur, le monoxyde de carbone et le plomb, qui sont connus par l'État de Californie pour causer le cancer ou des malformations congénitales ou d'autres dommages reproductifs. Pour minimiser l'exposition, évitez de respirer les gaz d'échappement, effectuez l'entretien du véhicule dans un endroit bien ventilé et portez des gants ou lavez-vous les mains fréquemment lorsque vous touchez ce véhicule et ses divers composants. Pour plus d'informations, visitez [www.P65Warnings.ca.gov](http://www.P65Warnings.ca.gov).

Les produits Morgan Truck Body sont soumis à des inspections en ligne et finales pendant le processus de fabrication pour garantir la conformité aux spécifications et une longue durée de vie continue.

Si vous avez des questions concernant le fonctionnement et/ou les procédures d'entretien recommandées pour votre carrosserie de camion Morgan ou ses composants, ou si votre carrosserie de camion Morgan a besoin de réparations ou de pièces, veuillez contacter votre représentant Morgan ou un centre de réparation agréé Morgan.

**NOTE :** L'entretien standard n'est pas couvert par la garantie de Morgan.

**NOTE :** Ce véhicule a été certifié conforme à toutes les normes de sécurité des véhicules automobiles fédérales (FMVSS) applicables en vigueur au moment de la fabrication [et aux normes de sécurité des véhicules automobiles du Canada (NSVAC/CMVSS) correspondantes]. **Il convient de noter que l'utilisateur final de ce véhicule est responsable de s'assurer que le véhicule, lorsqu'il est utilisé, respecte toutes les règles, réglementations et lois fédérales, étatiques et locales applicables, y compris celles régissant l'équipement de sécurité, la sécurisation du chargement et les accessoires. Ces règles, règlements et statuts doivent être examinés attentivement pour assurer la conformité et il incombe au propriétaire du véhicule d'entretenir le véhicule afin d'assurer une conformité continue.**

## INSPECTION ET ENTRETIEN

Un programme d'entretien régulier devrait être établi pour vérifier le véhicule afin de déterminer s'il répond aux spécifications et aux exigences de qualité du fabricant d'origine, et pour s'assurer qu'il est maintenu en bon état de réparation et qu'il fonctionne en toute sécurité. Ne pas le faire peut annuler la garantie et entraîner une condition indésirable et/ou dangereuse.

Le dossier « Documents importants du véhicule », qui est fourni avec chaque carrosserie de camion Morgan, comprend des informations concernant les matériaux fabriqués par Morgan Corporation et d'autres fabricants (c.-à-d. porte escamotable, hayon élévateur, unités de réfrigération, etc.).

Il est impératif que cette information soit examinée et comprise, avant de conduire ce véhicule, et que cette information reste avec la carrosserie du camion à tout moment.

La loi fédérale interdit le retrait des plaques de numéro de série ou des autocollants de certification de la carrosserie ou de la cabine du camion.

### Contrôle de sécurité :

Il est essentiel que toutes les zones de ce véhicule, y compris mais sans s'y limiter, les articles 1 à 14 (ci-dessous) soient vérifiés avant de conduire le véhicule, et à intervalles réguliers, comme indiqué.

Une modification non autorisée de l'unité peut entraîner une condition indésirable et/ou dangereuse et annulera la garantie.

Un entretien inadéquat et des réparations effectuées par du personnel non qualifié peuvent entraîner des conditions indésirables ou dangereuses et annuleront la garantie.

- 1. Marches, poignées de maintien. Bavettest :** Gardez les marches, les poignées de maintien et les bavettes propres et en bon état; remplacez-les si elles sont endommagées ou manquantes. Pour éviter le risque de blessure, utilisez toujours la ou les poignées de maintien lorsque vous entrez ou sortez du véhicule. Toujours vérifier la circulation avant d'entrer ou de sortir du véhicule.
- 2. Autocollants/étiquettes d'avertissement :** Tous les autocollants/étiquettes d'avertissement doivent être remplacés s'ils sont usés, manquants ou illisibles. Pour obtenir des autocollants/étiquettes

d'avertissement de remplacement, veuillez communiquer avec le Centre de pièces Morgan au numéro sans frais 1-877-703-9415. NOTE : Le remplacement d'autocollants sur des carrosseries entièrement peintes, dans les 30 premiers jours de mise en service, peut affecter l'intégrité de la peinture.

- 3. Supports de carrosserie :** Vérifiez l'alignement du bois de montage de la carrosserie (le cas échéant). Vérifiez les soudures sur les supports de montage de carrosserie pour détecter d'éventuelles fissures. Serrer les boulons en U/en J pour le montage sur la carrosserie et/ou les boulons de fixation sur la carrosserie, selon le cas (couple de serrage de 50 lb-pi +/- 10 lb-pi) à la livraison initiale, après 30, 60, 90 jours d'exploitation et tous les 15 000 milles (et au moins une fois par année) par la suite. De plus, lors des inspections avant le départ et à intervalles d'entretien réguliers, vérifier que les longs rails sont en bon état. Ne pas le faire peut entraîner des conditions indésirables et/ou dangereuses.
- 4. Rampe de chargement (si équipée) :** Inspectez et lubrifiez toutes les pièces mobiles et le mécanisme de verrouillage avec une huile légère pour machine. NE PAS utiliser de graisse. Serrez toutes les fixations.
- 5. Porte battante (si équipée) :** Inspecter les pièces mobiles et les joints de porte pour détecter toute distorsion ou fissure; remplacer si nécessaire. De mauvais joints peuvent permettre des fuites et endommager la cargaison. Ne pas conduire le véhicule avec la porte en position ouverte. Sécurisez la poignée dans la plaque de verrouillage et utilisez des dispositifs de retenue pour les portes lorsqu'elles sont en position ouverte. Assurez-vous que les portes fonctionnent correctement.
- 6. Plancher :** Balayer tous les débris de la surface du sol pour éviter la perforation de la surface du sol par des objets tranchants. Inspecter la sous-couche et les retouches si nécessaire. NE PAS utiliser d'eau pour nettoyer les planchers de bois. L'utilisation de l'eau pour nettoyer les planchers de bois pourrait causer une détérioration du sol et peut entraîner une condition indésirable et/ou dangereuse et annulera la garantie. Les carrosseries munies de planchers en aluminium entièrement soudés peuvent être lavées si nécessaire, mais il faut faire attention pour éviter le contact de l'humidité avec d'autres surfaces. Retirez toute l'eau stagnante une fois le nettoyage terminé.
- 7. Drains et rigoles de drainage :** Nettoyez les drains et les rigoles de drainage, y compris tous les trous de drainage qui peuvent être fournis (selon l'application). Assurez-vous que les drains et les rigoles de drainage sont propres et ouverts. Ne pas le faire peut entraîner des conditions indésirables et/ou dangereuses.
- 8. Fixations :** Vérifiez les fixations des rails supérieurs et inférieurs de la carrosserie lors des inspections avant départ et à des intervalles d'entretien réguliers. Si les fixations sont lâches (ou manquantes), serrez-les ou remplacez-les immédiatement.
- 9. Soins extérieurs :** À l'aide d'un chiffon doux ou d'une brosse, d'eau tiède et d'un détergent doux (comme des nettoyeurs pour automobiles), lavez l'extérieur de la carrosserie de fourgon au besoin pour enlever le brouillard salin et les films routiers normaux. Lorsque les surfaces peintes sont endommagées, prenez des mesures correctives pour empêcher la rouille potentielle en remettant la surface extérieure dans son état d'origine. Les nettoyeurs caustiques ou alcalins forts doivent être évités. Le goudron de route peut être éliminé en utilisant un chiffon doux humidifié avec des nettoyeurs pour automobiles. AVERTISSEMENT : L'utilisation d'un nettoyeur haute pression sur des carrosseries de camion entièrement peintes ou munies d'autocollants peut endommager la peinture et/ou les autocollants, n'est PAS recommandée et annulera la garantie.
- 10. Soins intérieurs :** Inspecter la doublure intérieure et les fixations qui fixent le matériau de doublure à la structure murale. Resserrez ou remplacez si nécessaire. AVERTISSEMENT : L'utilisation de sangles d'arrimage pour cargaison (p. ex., des sangles E, des sangles en F, des sangles à cliquet, des sangles à came ou toute autre sangle logistique d'arrimage de charge) n'est ni appropriée ni recommandée pour une utilisation avec les rails E-track ou F-track fournis par Morgan dans les

carrosseries de camions réfrigérées Morgan. L'utilisation de telles sangles avec les rails E-track ou F-track fournis par Morgan dans les caisses réfrigérées Morgan peut causer des dommages matériels et/ou des blessures graves, et annulera la garantie de Morgan.

- 11. Toit :** Inspecter et réparer le toit si nécessaire. Enlever l'excès de neige du toit.
- 12. D.O.T. Barre anti-encastrement :** Ce véhicule est fabriqué avec une barre anti-encastrement approuvée. Si la barre anti-encastrement du véhicule est endommagée, des réparations doivent être effectuées pour remettre le véhicule dans son état d'origine. Ne pas le faire peut entraîner des conditions indésirables et/ou dangereuses.
- 13. Porte escamotable (si équipée) :** La porte escamotable de ce véhicule a été ajustée selon les spécifications du fabricant de la porte. Des ajustements futurs peuvent être nécessaires. Lubrifiez les rouleaux, le contrepoids, les charnières et le mécanisme de verrouillage avec du lubrifiant sec. NE PAS utiliser de graisse. Serrez toutes les fixations et les vis de pression. NE PAS conduire le véhicule avec la porte en position ouverte, car cela imposerait une charge supplémentaire sur le rail de la porte et les ensembles de rouleaux et pourrait éventuellement annuler la garantie; de plus, l'eau et toute autre humidité détérioreront les planchers de bois. Inspectez la sangle de traction et les câbles QUOTIDIENNEMENT pour déceler l'usure et l'effilochage; remplacez si nécessaire. Reportez-vous à la vignette d'entretien du fabricant située à l'intérieur de la porte. Utilisez la ou les poignées de maintien de la carrosserie du camion pour entrer dans le véhicule ou en sortir. NE PAS utiliser la sangle de traction attachée à la porte escamotable pour entrer ou sortir du véhicule.

**AVERTISSEMENT :** NE PAS utiliser la porte escamotable si elle devient difficile à actionner. Le ressort de la porte est sous une tension extrême. Les réparations au ressort sont dangereuses et doivent être effectuées UNIQUEMENT par du personnel de service qualifié conformément aux procédures recommandées par le fabricant de la porte. Pour plus d'informations et de détails concernant l'entretien et le fonctionnement de la porte escamotable de ce véhicule, veuillez consulter le manuel du propriétaire du fabricant de la porte. Veuillez fournir la marque, le modèle et le numéro de série de la porte lors de la commande des pièces de rechange pour la porte escamotable.

- 14. Carrosseries Ridelles/Plateforme :** L'utilisation de sangles d'arrimage de cargaison n'est ni appropriée ni recommandée pour une utilisation sur les ridelles. L'utilisation de telles sangles sur les ridelles peut causer des dommages matériels et/ou des blessures graves, et annulera la garantie de Morgan.

- 15. Hayon élévateur (si équipé) : IMPORTANT:** Examinez et comprenez le manuel d'instructions du propriétaire du fabricant du hayon avant d'utiliser le hayon. Ne permettez pas l'utilisation du hayon élévateur par des personnes qui ne connaissent pas son fonctionnement.

Les autocollants du hayon, les instructions d'utilisation et les étiquettes d'avertissement doivent être remplacés s'ils sont usés, manquants ou illisibles. Pour obtenir des autocollants de remplacement, veuillez communiquer avec le centre de service des pièces de Morgan au numéro sans frais 1-877-703-9415. Le hayon ne doit pas être utilisé s'il ne fonctionne pas comme spécifié dans le manuel d'utilisation du fabricant.

**AVERTISSEMENT :** Le hayon n'est PAS un monte-personne. Le hayon est destiné au chargement et déchargement de cargaison seulement. NE PAS utiliser le hayon élévateur pour autre chose que son utilisation prévue.

Le fait de ne pas vérifier régulièrement et/ou systématiquement le hayon pour déterminer s'il répond aux spécifications et à la qualité d'origine du fabricant, et de s'assurer qu'il est en bon état de fonctionnement et de réparation, peut entraîner un hayon qui ne respecte pas les normes de sécurité requises, peut entraîner des conditions indésirables et/ou dangereuses et peut annuler la garantie. Pour plus d'informations et de détails concernant l'entretien et le fonctionnement du hayon de ce véhicule, veuillez consulter le manuel d'entretien/du propriétaire du fabricant du hayon.

Veuillez fournir la marque, le modèle et le numéro de série du hayon lors de la commande de pièces de rechange.

Cette procédure de maintenance comprend des informations concernant les matériaux/pièces fabriqués par des entités autres que Morgan Corporation (c.-à-d., portes, hayons élévateurs, etc.). Il est impératif que ces informations complètes et le(s) manuel(s) du propriétaire et d'entretien respectif(s) mentionné(s) aux présentes soient examinés et compris avant d'utiliser ce véhicule.

Si vous avez des questions concernant le fonctionnement de cette carrosserie de camionnette, ou les procédures d'entretien recommandées pour cette carrosserie de camionnette, veuillez contacter :

**Morgan Truck Body, LLC**

P.O. Box 588, Morgantown, PA 19543  
(610) 286-5025 • **Morgan Parts Center:** (877) 703-9415

